

คู่มือการใช้งาน
zinsano®
zinsano®
INNOVATIVE POWER TOOLS



www.zinsano.com

Call Center
0-2888-2777

S บริษัท สิ้นสงวนแอนด์ซันส์ จำกัด
SING SANGUAN & SONS CO.,LTD.

130 หมู่ 2 ถนนรางเก่า ตำบลสำโรงใต้ อำเภอสระปราย จังหวัดสมุทรปราการ 10130
130 Moo 2 Rotrang Kao Rd.Samrongtai, Phrapradaeng, Samutprakarn10130 Thailand
Tel: +66 2 888-2777 Fax: +66 2 888-2799 www.singsanguan.co.th

zinsano®
INOVATIVE POWER TOOLS
คู่มือการใช้งาน OWNER'S MANUAL

เครื่องเป่าลมร้อน
Heat Gun

HG20002K



อ่านและทำความเข้าใจคู่มือนี้อย่างละเอียดก่อนการใช้งาน
Read and understand this manual carefully before operating

บทนำ

Introduction

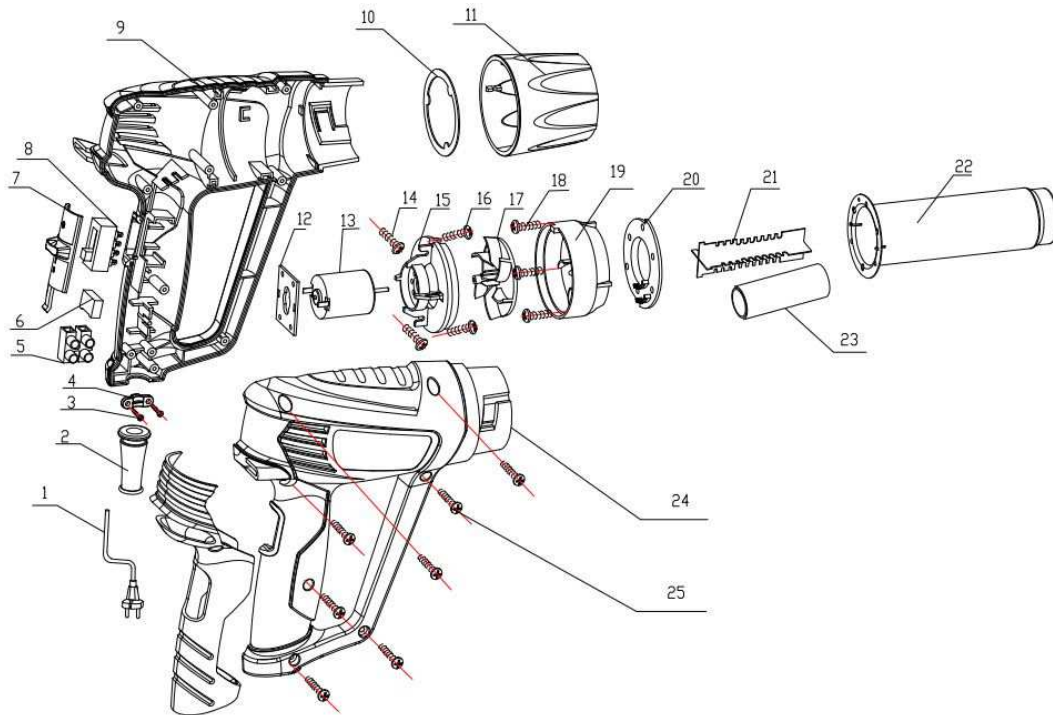
บริษัทขอขอบพระคุณท่านที่ได้เลือกใช้ผลิตภัณฑ์นี้เราพัฒนาก้าวหน้าอีกขั้นด้วยผลิตภัณฑ์กลุ่มเครื่องมือช่าง ที่ยังคงเต็มเปี่ยมด้วยมาตรฐาน Zinsano เราพิถีพิถันทุกขั้นตอนการผลิต ใส่ใจคัดสรรวัสดุคุณภาพ ให้สินค้าทุกชิ้นเหนือกว่าด้วยคุณสมบัติพิเศษสุด ทั้งการใช้งานที่สะดวกยิ่งขึ้น ปลอดภัยยิ่งขึ้น ประหยัดเวลา และประหยัดวัสดุสิ้นเปลือง ในราคาที่ใครก็เป็นเจ้าของได้ ผลิตภัณฑ์ เครื่องมือช่าง จะมีการควบคุมความปลอดภัยโดยสายฉนวนหุ้ม 2 ชั้น โดยจะมีสัญลักษณ์แสดงถึงการใช้งานอย่างปลอดภัยและสัญลักษณ์อื่นๆอีกหลายประเภท เพื่อให้กลุ่มลูกค้าผู้ใช้งาน ได้ศึกษาก่อนการใช้งาน

The company thank you for using this product. We strive to develop Power Tools products which meet high quality standard of Zinsano as always. We always take good care about every procedure of manufacturing, choose quality materials for making the products that contain high performance including comfortable and safety to use, saving time and extra works at reasonable prices. The safety feature of our products is realized by using double insulated. Moreover our product contain the symbol shown about safely precautions and product guide and proper application symbols to customers read before use.

No.	Part name	Qty.
1	Cord set (2m)	1
2	cord bushing	1
3	screw for cord	2
4	cord guard	1
5	terminal block	1
6	X2 capacitor	1
7	switch cover	1
8	switch	1
9	left housing	1
10	Support ring	1
11	Front cover	1
12	PCB for motor	1
13	motor	1
14	screw	2
15	motor support	1
16	screw	2
17	fan	1
18	screw	3
19	fan housing	1
20	heat support	1
21	heating element	1
22	metal tube	1
23	mica paper	1
24	right housing	1
25	screw	7

รายการอะไหล่เครื่องเป่าลมร้อน 2000วัตต์ รุ่น HG20002K

Part List for Heat Gun 2000W Model HG20002K



สารบัญ

Table of contents

คำแนะนำการใช้งาน	4
Usage instructions	
สัญลักษณ์ที่ควรทราบ	5
Notational	
ข้อมูลเชิงเทคนิค	5
Technical data	
คุณสมบัติ	6
Properties	
คำแนะนำความปลอดภัย	6-9
Safety instructions	
คำแนะนำความปลอดภัยเพิ่มเติมสำหรับเครื่องเป่าลมร้อน	9-11
Additional safety instructions for heat gun	
การใช้งาน	11-16
Operation	
การดูแลและบำรุงรักษา	16-17
Service and maintenance	
รายการอะไหล่เครื่องเป่าลมร้อน รุ่น HG20002K	18-19
Part List for Heat Gun Model HG20002K	

คำแนะนำก่อนการใช้งาน / Instructions before use

1. ควรศึกษาและปฏิบัติ ตามคู่มือการใช้งานที่แนบมากับเครื่องอย่างเคร่งครัด รวมถึงข้อควรระวัง

สัญลักษณ์ ความปลอดภัยก่อนการใช้งาน

Should study and follow the instruction manual attached to the machine, including safety precautions before use.

2. ควรบำรุงรักษาเครื่องมือให้พร้อมในการใช้งานอย่างสม่ำเสมอ

Should maintenance tools ready to use regularly.

3. ทำพื้นที่ทำงานให้แห้งและสะอาดเสมอ ที่แคบและที่มีดอาก่อให้เกิดอุบัติเหตุ

Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

4. ห้ามใช้งานเครื่องมือในสภาพแวดล้อมที่ก่อให้เกิดการระเบิดได้ เช่น ของเหลวไวไฟ แก๊ส ผุ่น

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

5. ระวังอย่าให้เด็กใช้เครื่องมือและควรเก็บให้พ้นมือเด็ก

Do not allow children to use the tool and should be kept away from children.

6. ควรหยุดใช้ทันทีที่พบสิ่งผิดปกติกับเครื่องมือ

Stop using as soon as you find something wrong with the Tools.

ห้ามดัดแปลงอุปกรณ์ที่มากับเครื่องนอกเหนือจากคู่มือระบุ อาจเกิดความเสียหายกับเครื่องและไม่ได้ความปลอดภัย

Do not modify equipment that came with machine the addition of manual specifics. May cause damage to the machine and not safety.

7. การใช้งานต่อเนื่องไม่ควรใช้เกินกำลังของเครื่อง

Continuous operation should not overload the machine.

8. ควรใช้เครื่องมือให้เหมาะสมกับประเภทงานแต่ละประเภท

Use the right tool for each job type.

9. เนื่องจากงานวิจัยและพัฒนาของบริษัทสินสรวงแอนด์ซันส์ จำกัด เป็นงานต่อเนื่อง ดังนั้นข้อมูลที่ระบุในคู่มือเล่มนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

Research and development of The Company SINGSANGUAN&SONS CO., LTD. is an ongoing task, so specific information in this manual is subject to change without notice.

10. ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบอื่น ๆ กับเครื่องมือ Zinsano ของคุณตามที่ระบุในคู่มือนี้ การใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบอื่นอาจทำให้ผู้ใช้ได้รับบาดเจ็บควรใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบอื่น ๆ ตามที่ระบุไว้เท่านั้น

4.1 Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.

4.2 Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.

4.3 Keep the ventilation slots free from dust and dirt.

4.4 If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.

Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

การคลายความร้อน/cooling down

1. หัวเป่าและอุปกรณ์เสริมจะมีอุณหภูมิสูงขณะใช้งาน ควรปล่อยให้เย็นตัวลงก่อนที่จะเคลื่อนย้ายหรือเก็บอุปกรณ์

2. หลังปิดสวิตช์ ควรรอให้เครื่องเป่าลมคลายตัวอย่างน้อย 30 นาที

1. The nozzle and accessory become very hot during use. Let them cool down before attempting to move or store the tool.

2. Switch the tool off and let it cool down for at least 30 minutes.

การบำรุงรักษาและทำความสะอาด/MAINTENANCE AND CLEANING

คำเตือน! ดึงปลั๊กออกก่อนเสมอก่อนที่จะลงมือแก้ไขทำความสะอาดอุปกรณ์

Attention! Before performing any work on the equipment, pull the power plug.

1. การบำรุงรักษา/Maintenance

เครื่องเป่าลมร้อนถูกออกแบบมาให้สามารถทำงานได้ในระยะเวลานาน โดยมีการบำรุงรักษาน้อยที่สุด การดูแลรักษาและทำความสะอาดช่วยให้เครื่องเป่าลมทำงานได้นานยิ่งขึ้น/Your Power Tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

2. การหล่อลื่น/Lubrication

เครื่องเป่าลมร้อนนี้ไม่จำเป็นต้องใช้สารหล่อลื่น/our power tool requires no additional lubrication.

3. การทำความสะอาด/Cleaning

หมั่นทำความสะอาดช่องระบายอากาศและตัวเครื่องด้วยผ้าอ่อน/Keep the ventilation slots clear and regularly clean the housing with a soft cloth.

4. การทำความสะอาด/Cleaning

4.1 ทำความสะอาดช่องระบายอากาศเพื่อป้องกันการสะสมความร้อน

4.2 ทำความสะอาดตัวเครื่องด้วยการเอาผ้าเช็ด

4.3 พยายามอย่าให้ฝุ่นเข้าไปในช่องระบายอากาศ

4.4 หากสิ่งสกปรกไม่หลุดออก ให้ใช้ผ้าชุบน้ำและสบู่เช็ด

ห้ามใช้ตัวทำละลายเช่นน้ำมัน แอลกอฮอล์ แอมโมเนีย อื่นๆ เพราะจะสร้างความเสียหายให้แก่พลาสติกได้

Recommend the use of accessory or components's Zinsano power tools as indicated in this manual. Using of accessories or other components other than those specified may cause users to get injured. Should the use of accessories or components as indicated.

สัญลักษณ์ที่ควรทราบ / Notational

ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่ใช้สำหรับเครื่องมือเพื่อให้เข้าใจความหมายของสัญลักษณ์ก่อนการทำงาน

The symbols used for the tool to understand the meaning of the symbols before the operation.



คุณสมบัตินี้ตามข้อกำหนด ด้านสุขภาพ ความปลอดภัย แสดงการรับรองจากผู้ผลิต

The manufacturer's declaration that the product meets the requirements of standard regulation



อ่านคู่มือการใช้งาน

Read instruction manual carefully



คำเตือน ระวังอันตราย

Warning! Danger



ฉนวนหุ้มสองชั้น

Double insulation



กำลังไฟ (วัตต์)

Rate Power (Watt)



แรงดัน ไฟฟ้า (โวลต์)

(Voltage Volt)

ข้อมูลเชิงเทคนิค (Specification)

Model	HG20002K
Rated Voltage- Frequency	220V~/50Hz
Rated Input Power	2000W
Temperature& Air Flow	I :450°C 300L/M II:600°C 500L/M
Certification	CE GS EMC
Net Weight	0.73 Kgs.

หมายเหตุ เนื่องจากเรามีการวิจัยและการพัฒนารายละเอียดในนี้เป็นอย่างต่อเนื่องอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

Note: Due to we have a detailed research and development in ongoing is subject to change without notice.

คุณสมบัติ

เครื่องเป่าลมร้อนนี้ถูกออกแบบมาสำหรับใช้งาน ลอกสี,บัดกรีท่อ,หดท่อพีวีซี,งานเชื่อม งานงอ

พลาสติกและงานทั่วๆที่ใช้เครื่องทำความร้อน

Your heat gun has been designed for stripping paint, soldering pipes, shrinking PVC, welding and bending plastic as well as general drying and thawing purposes.

คำแนะนำความปลอดภัย

เมื่อมีการใช้เครื่องมือนี้ควรระวังเรื่องความปลอดภัย และจะต้องปฏิบัติตามเพื่อหลีกเลี่ยงจากความเสียหายของอุปกรณ์เครื่องมือที่อาจทำให้เกิดเพลิงไหม้, ไฟฟ้าลัดวงจร และอุบัติเหตุที่เกิดขึ้นกับผู้ใช้งานได้ เพื่อความปลอดภัยกับผู้ใช้งาน โปรดอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนที่จะใช้งานเครื่องนี้

Safety instructions

When using this tool should be aware of safety and must be followed to avoid the risk of equipment that may cause a fire, short circuit and accidents that occur to users. For the safety of users, please read the manual carefully before using the machine.

1. ปลั๊กเสียบเครื่องมือช่างต้องเข้ากันกับเต้าเสียบ ห้ามดัดแปลงหัวปลั๊กเป็นอันขาด ห้ามใช้กับหัวปลั๊กที่มีการดัดแปลงต่อลงดินเพื่อลดความเสี่ยงจากไฟฟ้าช็อต
2. หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับพื้นผิวที่เป็นตัวเชื่อมลงดินเช่น ท่อ หม้อน้ำ เพื่อป้องกันการถูกไฟช็อต
3. ห้ามนำเครื่องมือไปใช้ในสถานที่เปียกหรือฝนตก เพราะน้ำอาจจะเข้าเครื่องส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้
4. ห้ามใช้สายไฟฟ้าในทางที่ผิด ไม่ควรดึงปลั๊กหรือถ่อเครื่องมือโดยการจับที่สายไฟ และเก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคมและเครื่องจักรที่เคลื่อนไหวนได้
5. เมื่อปฏิบัติงานนอกสถานที่ ต้องใช้สายพ่วงที่ออกแบบมาสำหรับการใช้นอกสถานที่เท่านั้น
6. หากจำเป็นที่จะต้องปฏิบัติงานในสถานที่อับชื้น ควรติดตั้งเบรกเกอร์ (RCD) เพื่อลดความเสี่ยงในการถูกไฟช็อต
7. ดึงตัวอยู่ตลอดเวลา ห้ามใช้เครื่องมือขณะง่วงนอน เป็นไข้ หรือเสพสารเสพติด
- 8.สวมใส่อุปกรณ์ความปลอดภัย สวมใส่แว่นตาป้องกันอยู่เสมอ สวมหน้ากากกันฝุ่น รองเท้า หมวก ถุงมือ เพื่อลดการบาดเจ็บส่วนบุคคล

1. To switch the tool on, set the on/off switch to position I / II . Some smoke may be emitted after switching on; this does not indicate a problem.

2. To switch the tool off, Set the on/off switch to position 0. Let the tool cool down before moving or storing it.

การตั้งค่าอุณหภูมิ/Temperature setting

เปิดสวิตช์ไปที่ I / II ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิที่ต้องการ

Turn ON/OFF switch to I / II , depending on temperature you need. The heat gun will start to buzz.

การลอกสี/Stripping paint

1. ติดตั้งอุปกรณ์เสริมที่เหมาะสม/Mount an appropriate accessory.
2. ตั้งอุณหภูมิสูง/Set a high air temperature.
3. เปิดสวิตซ์การทำงาน/Switch the tool on.
4. เป่าลมร้อนไปจุดที่ต้องการลอกสี/Direct the hot air onto the paint to be removed.
5. เมื่อสีเริ่มอ่อนตัวลง ให้ใช้เก็ยขูดสีออก/When the paint softens, scrape the paint away using a hand scraper.

- ห้ามลอกขอบหน้าต่างที่เป็นโลหะ เพราะโลหะอาจนำความร้อนไปที่ตัวกระจกและทำให้กระจกแตก เมื่อต้องการลอกขอบหน้าต่าง ให้ใช้หัวเป่าชนิดป้องกันกระจก
- ห้ามเป่าลมร้อนไปในบริเวณเดิมนานๆเพราะจะทำให้พื้นผิวไหม้ได้
- Do not strip metal window frames, as the heat may be conducted onto the glass and crack it.

When stripping other window frames, use the glass protection nozzle.

- Do not keep the tool directed at one spot too long to prevent igniting the surface.
- หลีกเลี่ยงการเก็บเศษจากการลอกที่อุปกรณ์ขูดด้วยมือเปล่า เพราะอาจจะติดไฟอยู่ ควรใช้มีดหรืออุปกรณ์อื่นในการเก็บเศษออก

Avoid collecting paint on the scraper accessory, as it may ignite. If necessary, carefully remove paint debris from the scraper accessory using a knife.

	1. Welding of thermoplastic polymer, flooring materials of PVC and linoleum, PVC-coated fabric, tarpaulins and foils 2. Bending plastic pipes and sheets 3. Soldering plumbing joints, tin, special silver solder, SMD elements, cable lugs 4. Loosening rusted or tightly fastened nuts and bolts 5. Removing old and even thick coatings of oil paint, lacquer, varnish and synthetic plaster 6. Disinfection-With hot air of 600°C, you can quickly rid animal sties/stables of bacteria. Woodworm infestation can be controlled (Caution: Danger of fire! Do not heat up the wooden surface excessively). If you are not sure about the correct setting, start with a low temperature setting and gradually increase the temperature until you achieve optimum results
--	---

การติดตั้งอุปกรณ์เสริมที่ถูกต้อง/Mounting the correct accessory

สัญลักษณ์/Icon	คำอธิบาย/Description	จุดประสงค์/Purpose
	หัวเป่าแบบแบน Flat nozzle	การอบแห้ง, การละลาย (ใช้ความร้อนกระจายบนพื้นที่กว้าง) Drying, thawing (heat spread over wider area)

การใช้สวิตช์เปิด ปิด/Switching on and off

- เมื่อต้องการเปิดสวิตช์เครื่องให้สลับสวิตช์ไปที่ตำแหน่ง I / II อาจมีควันออกมาหลังเปิดสวิตช์ (ซึ่งเป็นปกติ)
- หากต้องการปิดการทำงานของเครื่องมือ ให้สลับสวิตช์ไปที่ตำแหน่ง 0 และรอให้เครื่องมือคลายความร้อนก่อน จึงถอดหรือจัดเก็บ

- หลีกเลี่ยงเหตุการณ์ที่ก่อให้เกิดอุบัติเหตุ ปิดสวิตช์ทุกครั้งเมื่อต้องการถอดปลั๊ก และไม่เอาวางนิ้วบริเวณสวิตช์เปิดปิด ขณะถือเครื่องมือ
 - นำชิ้นส่วนกุญแจ ประแจ ออกก่อนจะเปิดเครื่องเสมอ เพื่อป้องกันไม่ให้ชิ้นส่วนไปติดกับเครื่องมือขณะใช้งาน
 - ควรยืนในท่าทางที่เหมาะสม เพื่อความสมดุลในการทรงตัวและควบคุมเครื่องมือ
 - แต่งกายให้เหมาะสม ห้ามใส่เครื่องประดับ เก็บผม เสื้อผ้าและถุงมือให้ห่างจากเครื่องมือที่เคลื่อนไหวได้ เพื่อป้องกันเครื่องจักรดึงเข้าไป
 - หากมีอุปกรณ์หรือเครื่องดูด/ระบายฝุ่น ควรตรวจสอบเช็การเสียบสายไฟต่างๆ ให้เรียบร้อย
 - ไม่ควรฝืนการทำงานของเครื่องมือ เลือกใช้เครื่องมือให้ถูกต้องกับความต้องการใช้งาน
 - ห้ามใช้เครื่องมือที่ระบบการควบคุมปิด/เปิด ชำรุด
 - ปรับตำแหน่งเครื่องมือให้อยู่ในตำแหน่ง “ปิด” ก่อนทุกครั้งที่จะดำเนินการใดๆ เช่น ถอดอุปกรณ์ ถอดแบตเตอรี่ หรือเก็บเครื่องมือ
 - เก็บเครื่องมือให้ห่างจากมือเด็ก และผู้ที่ไม่คุ้นเคยในการใช้งานเครื่องมือ
 - ตรวจสอบการทำงานของเครื่องมือในส่วนที่เคลื่อนที่ได้ ว่าผิดปกติหรือไม่ เพราะอาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุที่ไม่คาดคิดได้
 - บำรุงรักษาเครื่องมือให้สะอาด อุปกรณ์มีคม ควรลับให้คมอยู่เสมอ
 - ใช้อุปกรณ์เสริมที่แนะนำเท่านั้น และใช้ให้ถูกต้องกับประเภทของชิ้นงาน การใช้งานผิดประเภทจะส่งผลให้เกิดอุบัติเหตุได้
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
 - Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk.
5. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. If operating a power tool on a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
7. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
8. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hand hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
9. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in.

Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
10. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
11. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
12. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
13. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.
14. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate of which it was designed.

	7.การละลายชั้นน้ำแข็ง, ประตูล็อค, ฝาทำรถยนต์, ประตูรถยนต์, ท่อน้ำ, และของแข็งในตู้เย็น 1. Drying paint, varnish color shade samples, filler, adhesives, construction joints and stucco forms 2. Drying wet timber prior to filling 3. Removing stickers 4. Joining adhesives-Large-surface gluing with contact adhesives, activation of pressure-sensitive adhesives, acceleration of bonding processes, releasing of bonding points as well as releasing or bonding of edge band or veneer. 5. Waxing and de-waxing 6. Shrinking PVC wrapping and insulation tubes 7. Defrosting of icy stairs and steps, door locks, trunk lids, car doors or water pipes, as well as for defrosting refrigerators and ice boxes
II	1. การเชื่อมท่อพลาสติก, พื้นผิว PVC, เคลือบ PVC, วัสดุ PVC, ผ้าใบ, ฟอยล์ 2. การงอท่อ, แผ่นพลาสติก 3. เชื่อมท่อปะปา, ดินุก, การประสาน, เชื่อมพื้นผิว, เชื่อมสายไฟ 4. คลายเนื้อและสลักเกลียวที่เป็นสนิมหรือยึดแน่น 5. ถอดงานเคลือบสีเก่า, งานหนา, สีน้ำมัน, เคลือบเงาแล็กเกอร์และพลาสติกออร์แกนิก 6. การกำจัดเชื้อด้วยลมร้อน 600°C สามารถกำจัดแบคทีเรียจากสัตว์ (ค่าเตือน : อันตราย อย่าให้พื้นผิวไม่ร้อนเกินไป) หากไม่แน่ใจเกี่ยวกับการตั้งค่าที่ถูกต้องให้ตั้งค่าอุณหภูมิต่ำและค่อยๆเพิ่มอุณหภูมิจนกว่าจะได้ผลลัพธ์ที่ดีที่สุด

4. Dispose of all paint debris safely and ensure that the work area is thoroughly cleaned after completing the work.

คำแนะนำในการใช้งาน / INSTRUCTIONS FOR USE

- ปฏิบัติตามคำแนะนำของคู่มือและข้อบังคับต่างๆ
- ใช้มือข้างเดียวในการจับเครื่องมือ ห้ามใช้มืออีกข้างจับบนช่องระบายอากาศ

- Always observe the safety instructions and applicable regulations.
- Use only one hand to hold the tool, do not place your other hand over the air vents

ก่อนเริ่มดำเนินการ/Prior to operation :

- ติดตั้งอุปกรณ์เสริมที่ถูกต้องเหมาะสมกับการใช้งาน
- ตั้งค่าอุณหภูมิลมที่ต้องการ

- Mount the correct accessory for the application.
- Set the desired air temperature.

การประกอบและการปรับเปลี่ยน / Assembly and Adjustment

ก่อนการประกอบและการปรับแต่งให้ถอดปลั๊กเครื่องมือออกเสมอ

อุณหภูมิของลมสามารถปรับได้เพื่อให้เหมาะกับการใช้งานที่หลากหลายตารางด้านล่างแสดงการตั้งค่าสำหรับงานที่แตกต่างกัน

Prior to assembly and adjustment always unplug the tool. The air temperature can be adjusted to suit a wide range of applications. The table below suggests settings for different applications.

ตั้งค่า/Setting	สำหรับงาน/Applications
I	- การเป่าสี เคลือบเงา การเติมกาวข้อต่อการก่อสร้าง - การอบไม้แห้งก่อนบรรจุ - การลอกสติกเกอร์ - การยืดเกาะกาว,การติดกาวบนพื้นขนาดใหญ่,การเร่งกระบวนการยืดเกาะ,การละลายปลอกชุดเชื่อมต่อที่ขูดตามขอบ - การเคลือบเงาและการแก้ไข - การหด, บีบ, อัด ท่อพีวีซีและท่อฉนวน

15. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

16. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

17. Store idle power tool out of the reach children and do not allow persons unfamiliar with the power tool of these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

18. Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

19. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with cutting edges are less likely to stick and are easier to control.

20. Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

คำแนะนำความปลอดภัยเพิ่มเติมสำหรับเครื่องเป่าลมร้อน

Additional safety instructions for heat gun

- ห้ามวางมือปิดช่องระบายอากาศหรือปิดช่องระบายต่างๆ
- หัวเป่าและอุปกรณ์เสริมต่างๆมีความร้อนสูงขณะใช้งาน ควรปล่อยให้เย็นตัวลงก่อนการสัมผัส
- ปิดเครื่องเสมอก่อนวางเครื่องลง
- ไม่ประมาทขณะที่สวิตช์ปิดอยู่
- อาจจะเกิดไฟไหม้หากใช้เครื่องด้วยความไม่ระมัดระวัง
- ความร้อนอาจจะส่งผลกับสิ่งที่มองไม่เห็น ห้ามใช้อุปกรณ์ในบริเวณที่มีความชื้นสูง มีแก๊สไวไฟ เพราะอาจก่อให้เกิดไฟไหม้ได้

7. ปล่อยให้อุปกรณ์เย็นตัวลงก่อนที่จะเก็บอุปกรณ์
8. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีอากาศถ่ายเทอย่างเพียงพอเพราะอาจมีเกิดควันพิษเกิดขึ้น
9. ห้ามนำไปใช้ในการเป่าผม
10. ห้ามมีสิ่งอื่นใดขวางทางเข้าออกของลม เพราะจะทำให้เครื่องมีความร้อนสะสมมากและเกิดความเสียหาย
11. ห้ามนำเครื่องเป่าลมร้อนไปเป่าใส่ผู้อื่นโดยตรง
12. ห้ามจับหัวเป่าลมร้อนหลังจากใช้งานเพราะมีอุณหภูมิสูงมาก ควรปล่อยให้คลายลงก่อนประมาณ 30 นาทีหลังจากใช้งาน
13. ห้ามวางหัวเป่าบนสิ่งอื่นใดขณะใช้งานหรือเพิ่งเลิกใช้งาน
14. ห้ามใช้ไม้หรือสิ่งอื่นๆ เขี่ยเข้าไปในหัวเป่า เพราะอาจก่อให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้ และห้ามมองเข้าไปในหัวเป่าขณะใช้งานอยู่
15. Do not allow paint to adhere to the nozzle or scraper as it could ignite after some time.
1. Do not place your hand over the air vents or block the vents in any way.
2. The nozzle and accessories of this tool become extremely hot during use. Let these parts cool down before touching.
3. Always switch the tool off before putting it down.
4. Do not leave the tool unattended while it is switched on.
5. A fire may arise if the appliance is not used with care.
6. Heat may be conducted to combustible materials that are out of sight. Do not use in a damp atmosphere, where flammable gases may be present or near combustible materials.
7. Allow the tool to cool fully before storing.
8. Ensure adequate ventilation as toxic fumes may be produced.
9. Do not use as a hairdryer.
10. Do not obstruct either the air intake or nozzle outlet, as this may cause excessive heat build up resulting in damage to the tool.
11. Do not direct the hot air blast at other people.

12. Do not touch the metal nozzle as it becomes very hot during use and remains hot for up to 30 minutes after use.
13. Do not place the nozzle against anything while using or immediately after use.
14. Do not poke anything down the nozzle as it could give you an electric shock. Do not look down the nozzle while the unit is working because of the high temperature being produced.
15. อย่าให้สีที่เป่าไปติดกับหัวเป่าลมเพราะจะทำให้เกิดการลุกไหม้หลังจากผ่านไปช่วงเวลาหนึ่ง

การใช้งาน / Operation

การลอกสี / Removing Paint

ข้อควรระวัง / Caution

1. ห้ามนำไปใช้ลอกสีที่มีส่วนผสมของสารตะกั่ว ควรระวังตามอาคารเก่าๆจะมีการทาสีที่มีส่วนผสมของสารตะกั่ว หากสัมผัสกับตะกั่วถึงแม้ในปริมาณต่ำทำให้สมองและระบบประสาทเกิดความเสียหายเด็กและสตรีมีครรภ์ควรระวังเป็นพิเศษ
 2. ในขณะที่ลอกสี ควรตรวจเช็คให้แน่ใจว่ารอบพื้นที่ทำงาน และควรใส่หน้ากากป้องกันฝุ่น
 3. อย่าให้สีไหม้ ใช้ไม้ขีดและรักษาระยะห่างของหัวเป่าให้ออกจากชิ้นงานประมาณ 25 มม. หากทำงานในแนวตั้ง ควรทำจากบนลงล่างป้องกันสีตกลงใส่เครื่องเป่าลม
 4. ทั้งเศษสีเศษปูนเปื้อนอย่างถูกต้องและตรวจเช็คพื้นที่ทำงานให้สะอาดหลังจากใช้งานเสร็จ
1. Do not use this tool to remove paint containing lead. The peelings, residue and vapors of paint may contain lead, which is poisonous. Any pre-1960 building may have been painted in the past with paint containing lead and covered with additional layers of paint.
Once deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead.
Exposure even to low levels of lead can cause irreversible damage to the brain and nervous system. Young and unborn children are particularly vulnerable.
 2. When removing paint., ensure that the work area is enclosed. Preferably wear a dust mask.
 3. Do not burn the paint. Use the scraper and keep the nozzle at least 25 mm away from the painted surface. When working in a vertical direction, work downwards to prevent paint from falling into the tool and burning.